

Dépôt de bills

AFFAIRES COURANTES

[Français]

LES CATASTROPHES

DÉPÔT DE COPIES DU MANDAT DE LA COMMISSION D'ENQUÊTE SUR LE NAUFRAGE DE «L'OCEAN RANGER»

L'hon. Marc Lalonde (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Madame le Président, conformément aux dispositions du paragraphe (2) de l'article 41 du Règlement, je désire déposer, dans les deux langues officielles, des copies du Mandat de la Commission d'enquête conjointe sur les circonstances entourant le naufrage de l'*Ocean Ranger* le 15 février 1982.

* * *

[Traduction]

LE BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (E), 1981-1982

L'hon. Donald J. Johnston (président du Conseil du Trésor) présente un message dont le Président donne lecture à la Chambre et par lequel Son Excellence le Gouverneur général transmet le budget supplémentaire (E) des sommes requises pour le service du Canada pour l'année financière se terminant le 31 mars 1982, et, conformément aux dispositions de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique de 1867, recommande ledit budget à la Chambre des communes.

* * *

[Français]

LA LOI SUR LES PARIS COLLECTIFS SPORTIFS

MESURE PRÉVOYANT L'EXPLOITATION PUBLIQUE DE PARIS COLLECTIFS

L'hon. Yvon Pinard (au nom du secrétaire d'État) demande à présenter le bill C-95, intitulé: «Loi prévoyant l'exploitation publique de paris collectifs sur les combinaisons de certaines épreuves ou manifestations sportives et modifiant le Code criminel et la Loi de l'impôt sur le revenu».

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

* * *

[Traduction]

LA LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE

MESURE MODIFICATIVE

L'hon. Donald J. Johnston (président du Conseil du Trésor) demande à présenter le bill C-96, tendant à modifier la loi sur l'administration financière.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

LE BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (E), 1981-1982

RENOI AUX COMITÉS PERMANENTS

L'hon. Yvon Pinard (président du Conseil privé): Madame le Président, conformément aux dispositions de l'article 59 du Règlement, je propose, appuyé par le ministre des Transports (M. Pepin):

Que les prévisions du budget supplémentaire (E), qui a été déposé aujourd'hui, soient renvoyées aux divers comités permanents, ainsi qu'il suit:

Comme c'est une liste longue et détaillée des prévisions qui sont renvoyées aux divers comités, je demande, madame le Président, si la Chambre consent à ce qu'elle soit imprimée dans le Hansard comme si elle avait été lue. J'en ai remis des copies aux députés de l'autre côté de la Chambre.

[Note de l'éditeur: La liste susmentionnée suit:]

Au comité permanent de l'agriculture:

Agriculture—Crédits 1e, 5e, 15e et 20e

Au comité permanent des communications et de la culture:

Communications—Crédits 1e, 5e, 10e, 11e, 15e, 20e, 35e, 65e, 66e, 75e, 90e et 95e

Secrétariat d'État—Crédits 1e, 5e, 15e, 20e et 30e

Au comité permanent des affaires extérieures et de la Défense nationale:

Affaires extérieures—Crédits 10e, L17e, 30e, 35e et L40e

Défense nationale—Crédits 1e et 5e

Au comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques:

Développement économique—Crédit 1e

Finances—Crédits 1e, 12e et 25e

Industrie et Commerce—Crédits 1e, 6e, 7e, 10e, 25e, L42e, 45e, 60e et 70e.

Revenu national—Crédits 1e et 5e

Au comité permanent des pêches et des forêts:

Environnement—Crédits 1e, 5e, 15e, 20e et 25e

Pêches et Océans—Crédit 10e

Au comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales:

Consommation et Corporations—Crédits 1e et 5e

Santé nationale et Bien-être social—Crédits 1e, 5e, 15e et 25e

Au comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien:

Affaires indiennes et Nord canadien—Crédits 1e, 15e, 20e, 30e et 40e

Au comité permanent de la justice et des questions juridiques:

Justice—Crédits 1e et 30e. Solliciteur général—Crédits 1e, 5e et 15e

Au comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration:

Emploi et Immigration—Crédits 1e, 15e, 25e et 45e

Travail—Crédits 1e, 5e, 10e et 15e

Au comité permanent des prévisions budgétaires en général:

Gouverneur général—Crédit 1e

Postes—Crédit 2e

Conseil privé—Crédits 1e, 2e et 15e

Sciences et Technologie—Crédit 25e

Approvisionnements et Services—Crédits 1e, 2e, 6e et 10e

Conseil du Trésor—Crédit 30e

Au comité permanent des ressources nationales et des travaux publics:

Énergie, Mines et Ressources—Crédits 15e, 55e et 107e

Travaux publics—Crédits 5e, 10e, 35e, 40e et 45e

Au comité permanent de l'expansion économique régionale:

Expansion économique régionale—Crédits 1e, 10e et 25e

Au comité permanent des Transports:

Transports—Crédits 1e, 2e, 10e, 37e, 40e, L45e, 50e, 55e, 60e, 70e, 80e et L111e